金寶爾在滬主持夢幻屋動土

與建築商覬覦205新單位

【明報專訊】正在中國訪問的卑詩省長金寶爾將見證卑詩林木業者與上海金橋集團（Jin Qiao Group，譯音）簽署在上海興建木結構房屋示範單位的協議。

據省長辦公室昨日表示，省長金寶爾於上海時間，周二下午5時主持「中國夢幻之家」動土儀式。

該間價值二百萬加元的木結構房屋示範單位，將向中國消費者展示卑詩省的木結構建築房屋技術。

省長金寶爾會後指出，中國經濟現正處於蓬勃發展階段，每年興建的房屋超過1000萬間。目前只有少於1%是木結構房屋，顯示木結構房屋在中國將會有很大的發展空間。他又表示，「我們與中國的建築商合作，讓中國的消費者能夠認識到本省木結構房屋優良的品質，從而有助配合中國房屋市場的需求，以及爲卑詩省創設更多工作職位。」

上海金橋集團將與卑詩省林木創新投資機構（FII）合作，在中國發展「中國夢幻之家」計劃及推廣本省的木結構房屋建築技術。

此外，上海金橋集團有意與卑詩省林木創新投資機構合作，採用卑詩省的建屋標準技術，在中國興建205間木結構房屋。

省長金寶爾於上海主持夢幻示範屋動土禮，與一干人等合照。

省府新增2副廳長

各司環保及條約談判

【明報專訊】卑詩省政府昨日宣布兩名副廳長的任命，兩項任命均即時生效。

麥克唐納（Jessica McDonald）獲任命爲省長辦公室特別項目副廳長，專責管理天然資源及環保問題。麥克唐納有超過12年從事公共政策及行政的經驗，她是官地及天然資源管理方面的專家。自1998年起，她成立了一間私人顧問公司，爲政府、國際機構、原住民及業界組織提供不少意見。

原任省律政廳條約談判處助理副廳長的布朗西（Lorne Brownsey），則獲任命爲條約談判處副廳長。在維多利亞大學取得學士學位（亞洲研究及政治學）及碩士學位（公共行政）的布朗西，在條約談判方面擁有豐富經驗，他曾任聯邦條約談判處執行幹事。

徐新漢入選傑出留台校友

【明報專訊】台灣僑務委員會日前在該會召開傑出留台校友選拔活動審議委員會議，由副委員長廖勝雄主持，到會有審議委員教育部僑民教育委員會主任委員高崇雲、華僑救國聯合總會秘書長吳振波、台北大學校長李建興、輔仁大學校長李寧遠、世新大學校長牟宗燦等五人，經過審愼研議後，選出徐新漢（加拿大）、孫書嵐（美國）、黃煥南（澳洲）；張景良、陳華清（馬來西亞）；張立明、許景琪（泰）；趙麗屏（緬甸）、馮新蘭（印尼）、官錦堃（香港）等共十人。

據僑務委員會鼓勵僑生回國升學以來，每年僑生相繼遞增，在台接受大專教育之僑生，至今已逾十萬人。多在當地社會發展，且已有卓越成就。

上述十位傑出留台校友，將在十一月下旬，於馬來西亞舉辦各地留台校友重大集會中公開頒獎。

66及67年出生港人需換身份

【明報專訊】駐加拿大香港經濟貿易辦事處宣布，六六年或六七年出生的現有及有效的香港身份證持有人，將爲第二批需要換證人士，根據「香港智能身份證換領計劃」，須於二零零三年十一月十七日至二零零四年一月十日期間換領新的智能身份證。

《龍鷹會》中西舞蹈大比併

周四至周日溫哥華大劇院公演

【明報專訊】融匯中西舞蹈於一爐的《龍鷹會》（Dragon Meets Eagle）舞台劇將於本月6日（星期四）至9日（星期日），在溫哥華大劇院（The Centre）舉行。

溫哥華大劇院負責人李賽鳳表示，以超級中西舞蹈大比併作爲號召的《龍鷹會》，呈現出古典芭蕾、中國民俗舞蹈、現代舞、中樂配合芭蕾和中西舞者同台競技的多個環節，一次傾巢而出。參與演出的舞蹈團體有科羅拉多芭蕾舞團（Colorado Ballet）、吳祖捷舞蹈學院和四川舞蹈學院。

科羅拉多芭蕾舞團派出7位舞蹈精英，包括剛公演完畢的芭蕾舞劇《Dracula》中，飾演吸血殭屍伯爵的華裔舞者莊華。在匯合中西舞蹈的目標下，也演出以《梁祝》及《黃河》爲配樂改編成的芭蕾舞。

吳祖捷舞蹈學院推出丹麥學派芭蕾舞經典劇目《舞蹈學堂》（The Conservatory）；四川舞蹈學院則由獲得中國桃李杯舞蹈比賽獎的學生，表演得獎舞蹈。

李賽鳳說，溫哥華大劇院開業一年以來，推出不同類型的表演項目，包括創新的動作音樂劇及百老匯音樂劇等，期望找出溫市觀衆的藝術欣賞項目。不過，她說目前還在摸索階段：「溫市觀衆似乎比較缺乏接觸創新作品的精神，比較偏好名氣大的製作。」

她透露，賣座最好的兩齣舞台劇分別是《天地七月情》與《Burn the Floor》，部分百老匯音樂劇，雖然獲得「托尼獎」（Tony Award）肯定，票房就不如預期賣座。

李賽鳳指出，溫哥華大劇院在努力推出多部具水準的作品之外，也在培養本地觀衆入場欣賞藝術的風氣。她說，推動華裔觀衆參與藝術活動的速度慢一點，不過相信華裔市場深具潛力，有許多開發機會。

有興趣欣賞《龍鷹會》的觀衆可致電604·280·3311購票，或上網www.ticketmaster.ca瀏覽詳情。

（左起）吳祖捷、四川舞院副校長胡其征、李賽鳳和科羅拉多舞團藝術總監弗雷德曼（Martin Fredmann）攜手共創《龍鷹會》。（楊凌竹攝）

國際村年宵籌款助紅會

【明報專訊】爲慶祝猴年的來臨，第四屆國際村迎春賀猴年，將於2004年1月23至25日假溫哥華片打西街88號國際村舉行。加拿大紅十字會是這項三天農曆新年慶典的大會指定慈善機構。這項活動將包括33小時於中央舞台演出的多元文化表演，於文化村的手工藝展覽和示範表演，還有產品和服務的展銷攤位和不同的族裔美食。

國際村發展商恆基兆業(加拿大)有限公司市場推廣經理曾筱怡說：「很高興可以與加拿大紅十字會合作，希望可以透過這項活動爲該會籌款。我們希望可以回饋社會。」。

籌款方式暫時未能透露，但相信會是一些互動的活動和遊戲。大會鼓勵贊助商和參展商號爲這個有意義的目標而努力。參觀者將可透過捐款給紅十字會獲得精美獎品。

在低陸平原，紅十字會每年投入數千小時義工服務，包括對天災人禍的支援、提供預防教育和培訓，及對有

參觀加國首枚太空望遠鏡

太空主席讚神五振奮中國

【明報專訊】加拿大太空署（Canadian Space Agency）主席加尼奧（Marc Garneau）指出，中國可以在沒有反對下，投資大量資金全力發展太空事業，同時爲了展現國家實力的決心，促成中國成爲全球第3個成功安全發射載人上太空的國家。

加拿大太空署在今年6月30日，發射加國首枚太空望遠鏡MOST。MOST昨日下午4時正好位於溫哥華上空，加尼奧昨日在卑詩大學天文實驗室中，經過天文儀器觀察MOST通過溫市上空的情況。

加尼奧在參觀天文實驗室前，對卑詩大學師生進行一場以太空探索爲題的演講。稍後有學生詢問加恩奧對中國成功發射載人上太空的看法。

加尼奧並表示，中國在萬衆一心下發展太空事業，令發射載人太空艙的夢想早日實現。而神舟五號太空艙平安歸航，也讓中國得以向世界展現國力。

加尼奧（右）在卑大天文實驗室，透過電腦顯示屏看到MOST通過溫市上空。（楊凌竹攝）

善用時間效率提升

你的時間夠用嗎？你會支配時間嗎？又或者你總是被時間支配？你善於管理時間嗎？你是否有太多空閒時間待打發？

在工作裏，人們往往會抱怨時間不足！人人每天都只有24小時。每天工作多數是八小時，每周工作是四十小時。分別在乎你如何利用。要做或須完成的事總是太多，而工作時間卻永不敷應用。獲得成功的其中一項關鍵就是如何善用時間、管理時間。

有一本管理學的書，當中一句格言說，「人世間有三件事是永遠無法挽回的——說出的話、流逝的時間和錯過的機遇。」亦有指「時間管理」即「自我管理」。所謂「一寸光陰一寸金，寸金難買寸光陰」，可見時間的寶貴。時間既非金錢可買，供應亦無彈性。時間有別於其他資源不可儲存，以待忙時急用。時間無法失而復得，無法令時光倒流。基於時間所具的獨特牲，時間管理對於上班一族與工作繁忙的管理人員愈益重要。

管理大師彼得杜拉克（Peter Drucker）說過，「除非時間管理妥善，否則無法妥善管理任何其他事情。」足見時間管理的重要。

時間管理出現問題往往是由於員工或管理人員養成了不良的工作習慣。因此必須分析有關工作方式、程序、習慣與文化，找出哪些環節浪費時間？進而提升工作效率。

導致時間浪費的普遍外在、內在因素如下：

外在因素：電話干擾、會議、訪客、社交活動、解決問題的資料不全、過多文件往來、溝通欠佳、缺乏清楚政策及處理事務的程序、欠缺能幹的員工、太多緊文縟節。內在因素則有：拖延、事事過分親力親爲，不願授權；目標迷糊，未有訂定工作優先程序；缺乏危機處理方法、倉卒及欠周詳的決策；欠妥善的進度監管；缺乏自律；欠缺組織力；在同一時間想做太多事情；缺乏有關技能和訓練等。要避免跌進這些時間陷阱，需好好學習時間管理。

中僑專業培訓學院—黃正心